

**ESP**

PAF997370 Z

05-01-2028

# ESPAÑA



PASAPORTE

PASSPORT

Γρο/Τυρ/Τυρ

Código/Code/Code

PASSEPORTE N°/PASSPORT No/PASSEPORTI N°

F

ESP

PAF997370

(1) Αποδοξ. Συναρτησίου

DEL CERRO  
VILLALAIN

(2) Nombre de Gir en Hennes Présents

**SERGIO**

(4) Fecha de nacimiento / Date of birth / Date de naissance

(3) Nacionalidad Nacional

08 10 1975

ESPAÑOLA

(11) b No.

(5)

A1143845900

M

AVILES (ASTURIAS)

AVILES CASTORIAS

18) Eschadacaduidd Date of entry Date description

05 01 2018

05.01.2028

(10) Emplacement of the ruler/Holder's signature/Signature du titulaire

(9) Supplied / Supply / Supply

913472

P<ESPDEL<CERRO<VILLALAIN<<SERGIO<<<<<<<<<<<  
PAF9973709ESP7510083M2801050A1143845900<<<16



Yo GILBERTO ENRIQUE CRUZ RODRIGUEZ, Notario Público Octavo del Circuito de la Provincia de Panamá, con Cédula de Identidad No. 8-287-89,

**CERTIFICO:**

Que he cotejado detenidamente y minuciosamente esta copia fotostática con su original y la he encontrado en todo conforme.

Panamá, \_\_\_\_\_

15 MAR 2019

  
Licdo. GILBERTO ENRIQUE CRUZ RODRIGUEZ  
Notario Público Octavo





AES-CHAN-009-2019

Changuinola, 12 de marzo de 2019

Ingeniera  
Iris Barrios Mendoza  
Directora de Verificación de Desempeño Ambiental  
MINISTERIO DE AMBIENTE



**Atención: Ingeniera Barrios**  
**Asunto: Carta de Autorización**  
**Referencia: N/A**

El suscrito, Luis Antonio Galán, en calidad de Apoderado Especial de la Empresa AES Changuinola S.R.L., sociedad debidamente inscrita al Folio N°2566, de la Sección Mercantil del Registro Público de Panamá, por este medio autorizo a la empresa COBRA INFRAESTRUCTURA HIDRAULICAS S.A. (SUCURSAL PANAMA), sociedad extranjera debidamente registrada en la sección mercantil del Registro Público a folio número 2301 y a su representante legal Javier Hidalgo González, varón de nacionalidad española con número de identificación No. 155667003, a través de su representante legal CARLO PUENTE COSTALES, varón de nacionalidad española, de acuerdo al Convenio de Asociación celebrado entre ambas sociedades COBRA INFRAESTRUCTURA HIDRAULICAS S.A. (SUCURSAL PANAMA), E HISPANO-SUECA DE INGENIERA S.A. (SUCURSAL PANAMA), de fecha 20 de Agosto de 2018, mediante escritura pública 6747, para la reparación del Túnel de la Central Hidroeléctrica Changuinola a fin de que puedan solicitar en nombre de AES Changuinola S.R.L., el “permiso de descarga de agua no residual”, proveniente de los trabajos a realizar en el túnel.

Atentamente,



Luis Antonio Galán  
AES Changuinola  
Apoderado Especial

**NOTARIA PUBLICA DEL  
CIRCUITO DE BOCAS DEL TORO**  
Esta autenticación no implica  
responsabilidad en cuanto al  
contenido del documento



**Yo, Lcdo Carlos G. Suncin Sarmiento**  
Notario Público del Circuito de Bocas del Toro  
con cédula 4-736-409

**CERTIFICA**

Que la(s) firma(s) de

4-254-601

Luis Antonio Galán

Que aparecen en este documento es (son) auténtica(s) de lo cual doy fe,  
Bocas del toro 13 de marzo de 2019.

  
Testigo

Lcdo. Carlos Guillermo Suncin Sarmiento  
Notario Público del Circuito de Bocas del Toro

  
Testigo

Central Hidroeléctrica Changuinola I  
Bocas del Toro. Panamá

**REPÚBLICA DE PANAMÁ**  
**TRIBUNAL ELECTORAL**

**Luis Antonio**  
**Galan Domingo**

NOMBRE USUAL:  
FECHA DE NACIMIENTO: 07-AGO-1972  
LUGAR DE NACIMIENTO: CHIRIQUÍ, BUGABA  
SEXO: M  
EXPEDIDA: 24-MAY-2017

TIPO DE SANGRE: A:  
EXPIRA: 24-MAY-2027

4-254-601



**TE TRIBUNAL ELECTORAL**  
LA PATRIA LA HACEMOS TODOS

  
DIRECTOR NACIONAL DE CEDULACION

  
2 972019 38027 6



4-254-601

  
6E330N0057





## Registro Público de Panamá

No. 1714091

FIRMADO POR: EDILMA JUDITH MORA  
HINES  
FECHA: 2019.02.22 09:53:17 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: BOCAS DEL TORO, PANAMA

### CERTIFICADO DE PERSONA JURÍDICA

CON VISTA A LA SOLICITUD  
72691/2019 (0) DE FECHA 21/02/2019  
QUE LA SOCIEDAD

#### **AES CHANGUINOLA S.R.L.**

TIPO DE SOCIEDAD: SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA  
SE ENCUENTRA REGISTRADA EN (MERCANTIL) FOLIO N° 2566 (L) DESDE EL VIERNES, 26 DE SEPTIEMBRE DE 2014  
- QUE LA SOCIEDAD SE ENCUENTRA VIGENTE

#### - QUE SUS SOCIOS SON:

AES PANAMA, S.R.L.  
AES GLOBAL POWER HOLDINGS, B.V.

#### - QUE SUS CARGOS SON:

VICEPRESIDENTE: ARMINIO BORJAS  
SECRETARIO: ADVIEL CENTENO MAYTA  
GERENTE GENERAL: MIGUEL BOLINAGA SERFATY  
ADMINISTRADOR: JEANPIERRE LEIGNADIER  
ADMINISTRADOR: MIGUEL BOLINAGA SERFATY  
ADMINISTRADOR: ARMINIO BORJAS  
AGENTE RESIDENTE: MORGAN Y MORGAN

#### - QUE LA REPRESENTACIÓN LEGAL LA EJERCERÁ: NO CONSTA

#### - QUE SU CAPITAL ES DE 270,385,540.00 DÓLARES AMERICANOS

#### - DETALLE DEL CAPITAL:

EL CAPITAL AUTORIZADO DE LA SOCIEDAD SERA DE US\$270,385,540.00 DIVIDIDO EN 500 CUOTAS CON UN VALOR DE US\$540,771.08, CADA UNA.

#### - QUE SU DURACIÓN ES PERPETUA

#### - QUE SU DOMICILIO ES PANAMÁ, DISTRITO PANAMÁ, PROVINCIA PANAMÁ

- DETALLE DEL PODER: SE OTORGA PODER A FAVOR DE GUSTAVO PIMENTA DUARTE SIENDO SUS FACULTADES SE OTORGA PODER GENERAL A FAVOR DE GUSTAVO PIMENTA DUARTE MEDIANTE ESCRITURA PUBLICA NUMERO 33,493 DE 13 DE NOVIEMBRE DE 2014 DE LA QUINTA DECIMA DEL CIRCUITO DE PANAMA SEGUN LA SECCION DE PERSONAS MERCANTIL DESDE 13 DE DICIEMBRE DE 2014.

SE OTORGA PODER A FAVOR DE ADVIEL CENTENO MAYTA SEGUN DOCUMENTO SEGUN DOCUMENTO 2679890 DEL DEPARTAMENTO DE MERCANTIL DESDE EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 2014. SIENDO SUS FACULTADES PODER ESPECIAL PARA PLEITOS

SE OTORGA PODER A FAVOR DE KRISTINA LUND Y JUAN IGNACIO RUBIOLO SEGUN DOCUMENTO MEDIANTE ESCRITURA PUBLICA NUMERO 11,641 DE 09 DE MAYO DE 2018 DE LA NOTARIA DUODECIMO DEL CIRCUITO DE PANAMA SIENDO SUS FACULTADES PODER GENERAL

SE OTORGA PODER A FAVOR DE MIGUEL BOLINAGA SERFATY, ARTURO GRIS LINDENTHALER SIENDO SUS FACULTADES SE OTORGA PODER GENERAL A FAVOR DE MANUEL PEREZ DUBUC, MIGUEL BOLINAGA

SERFATY, ARTURO GRIS LINDENTHALER Y GUSTAVO DUARTE PIMENTA SEGUN, DOCUMENTO 2679890, FICHA 2566 DE LA SECCION DE PERSONAS JURIDICAS

MERCANTILES DESDE EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 2014. N° DOCUMENTO: 2679890

### ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO

ENTRADA 190787/2017 (0) DE FECHA 09/05/2017 01:35:05 PM. PUBLICIDAD CERTIFICADO DE INSCRIPCIÓN DE SOCIEDAD

### GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES

ASIENTO ELECTRÓNICO N° 6 (MODIFICACIÓN DEL CAPITAL) ENTRADA 542202/2016 (0)

RÉGIMEN DE CUSTODIA: CONFORME A LA INFORMACIÓN QUE CONSTA INSCRITA EN ESTE REGISTRO, LA SOCIEDAD OBJETO DEL CERTIFICADO NO SE HA ACOGIDO AL RÉGIMEN DE CUSTODIA.

EXPEDIDO EN LA PROVINCIA DE PANAMÁ EL VIERNES, 22 DE FEBRERO DE 2019 A LAS 09:50 AM.

NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1402088254



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página  
o a través del Identificador Electrónico: 3F41288F-BE73-4802-BB77-092AB1CAD95D  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000



## Registro Público de Panamá

No. 1714090

FIRMADO POR: EDILMA JUDITH MORA  
HINES  
FECHA: 2019.02.22 09:55:17 -05:00  
MOTIVO: SOLICITUD DE PUBLICIDAD  
LOCALIZACION: BOCAS DEL TORO, PANAMA

### CERTIFICADO DE PROPIEDAD

#### DATOS DE LA SOLICITUD

ENTRADA 72691/2019 (0) DE FECHA 21/02/2019.

#### DATOS DEL INMUEBLE

(INMUEBLE) CHANGUINOLA CÓDIGO DE UBICACIÓN 1101, **FOLIO REAL N° 9086 (F)** CORREGIMIENTO CHANGUINOLA, DISTRITO CHANGUINOLA, PROVINCIA BOCAS DEL TORO UBICADO EN UNA SUPERFICIE INICIAL DE Y CON UNA SUPERFICIE ACTUAL O RESTO LIBRE DE CON UN VALOR DE TREINTA Y TRES MIL TRESCIENTOS CATORCE BALBOAS CON CINCUENTA (B/. 33,314.50) Y UN VALOR DEL TERRENO DE TREINTA Y TRES MIL TRESCIENTOS CATORCE BALBOAS CON CINCUENTA (B/. 33,314.50) CON UN VALOR DE MEJORAS DE CUATROCIENTOS SESENTA Y SIETE MILLONES QUINIENTOS SESENTA Y CUATRO MIL CIENTO VEINTIUNO BALBOAS (B/. 467,564,121.00).

DESCRIPCIÓN GENERAL: CORREGIMIENTO CHANGUINOLA, DISTRITO CHANGUINOLA, PROVINCIA BOCAS DEL TORO

MEDIDAS Y COLINDANCIAS: CENCESION PERMANENTE PARA USO DE AGUA NO.07-2006, PARA LA CONSTRUCCION DEL PROYECTO HIDROELECTRICA CHAN-75. PARA MAS DETALLES VER DOCUMENTO REDI 1122001. .

#### TITULAR(ES) REGISTRAL(ES)

**AES CHANGUINOLA,S.A. TITULAR DE UN DERECHO DE PROPIEDAD**

#### GRAVÁMENES Y OTROS DERECHOS REALES VIGENTES

**ANOTACIÓN:** SE SUSCRIBE LA PRESENTE ADENDA NO. 1 AL CONTRATO DE CONCESION, CELEBRADO ENTRE LA AUTORIDAD NACIONAL DE LOS SERVICIOS PUBLICOS Y LA EMPRESA HYDRO-TERIBE, S.A. PARA LA CONSTRUCCION Y OPERACION DEL PROYECTO HIDROELECTRICO CHAN-75 O EL GAVILAN..PARA MAS DETALLES VEASE DCTO DIGITALIZADO. . INSCRITO EN EL NÚMERO DE ENTRADA 87399/2007, DE FECHA 04/06/2007.

**DECLARACIÓN DE MEJORAS:** VALOR DE LAS MEJORAS CUATROCIENTOS SESENTA Y SIETE MILLONES QUINIENTOS SESENTA Y CUATRO MIL CIENTO VEINTIUNO BALBOAS (B/. 467,564,121.00). DESCRIPCIÓN: \*\*\*\*\*CENTRAL HIDROELECTRICA CHAN-SETENTA Y CINCO (75) \*\*\*\*\* COSTO TOTAL DE LAS ESTRUCTURAS POR LA SUMA DE B/467,564,121.00 CENTRAL HIDROELECTRICA CHAN -75 LAS OBRAS CIVILES , EMBALSE , EQUIPOS,ELECTROMECHANICOS Y OTROS EQUIPOS , TRABAJOS CIVILES , ELECTRICOS ,MECANICOS Y AMBIENTALES ASOCIADOS DE LA CENTRAL HIDROELECTRICA CHAN 75--1. CAMINOS DE ACCESO , 2. PRESA CHAN 75 SOBRE ELÑ RIO CHANGUINOLA Y VERTEDERO 3. RESERVORIO 4. OBRA DE TOMA , TUNEL DE PRESION , TUBERIA FORZADA Y TUNEL DE EQUILIBRIO 5. PLANTA CHAN 75 6. CANAL DE DESCARGA 7. MINI PLANTA Y CAAUDAL ECOLOGICO 8. SUBESTACION , PATIO DE DISTRIBUCION , LINEA DE TRANSMISION E INTERCONESION 8. EDIFICIO DE OFICINAS DE AES 9. ASPECTOS ELECTROMECHANICOS (CASA DE MAQUINAS PRINCIPAL ) TURBINAS GRUA PUENTE , SISTEMA DE AIRE COMPRIMIDO , SISTEMA DE DESAGUE Y ACHIQUE SISTEMA DE VENTILACION ---SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO ..SISTEMA DE AGUA DE SERVICIO ....PARA DEMAS VEASE DOCUMENTO DIGITALIZADO\_2065081. INSCRITO AL ASIENTO NÚMERO 1 EN EL NÚMERO DE ENTRADA 192062 /2011, DE FECHA 20/10/2011.

#### ENTRADAS PRESENTADAS QUE SE ENCUENTRAN EN PROCESO

NO HAY ENTRADAS PENDIENTES.

LA PRESENTE CERTIFICACIÓN SE OTORGA EN PANAMÁ EL DÍA VIERNES, 22 DE FEBRERO DE 2019 09:53 AM, POR EL DEPARTAMENTO DE CERTIFICADOS DEL REGISTRO PÚBLICO DE PANAMÁ, PARA LOS EFECTOS LEGALES A QUE HAYA LUGAR.

NOTA: ESTA CERTIFICACIÓN PAGÓ DERECHOS POR UN VALOR DE 30.00 BALBOAS CON EL NÚMERO DE LIQUIDACIÓN 1402088254



Valide su documento electrónico a través del CÓDIGO QR impreso en el pie de página o a través del Identificador Electrónico: 2C6D4253-C982-4AD4-A2C6-39FF8A473477  
Registro Público de Panamá - Vía España, frente al Hospital San Fernando  
Apartado Postal 0830 - 1596 Panamá, República de Panamá - (507)501-6000